

# Our Lady of Mount Carmel Parish-Shrine

December 4, 2022  
Second Sunday of Advent

The Italian National Parish of the Archdiocese of Chicago  
Served by The Missionaries of Saint Charles – Scalabrinians

Fiesta de Guadalupe 2022  
La Virgen María, Reyna de la Paz

Día 3 sábado  
**María, el Fiat de la Paz**  
6:30 pm Rosario  
7:00 pm Misa y novena

Día 4 domingo  
**Virgen de la Paz**  
6:30 pm Rosario  
7:00 pm Misa y novena

Día 5 lunes  
**Madre de la Paz**  
6:30 pm Rosario  
7:00 pm Misa y novena

Día 6 martes  
**María y su mensaje de Paz**  
6:30 pm Rosario  
7:00 pm Misa y novena

Día 7 miércoles  
**Asunción y la Victoria de Paz**  
6:30 pm Rosario  
7:00 pm Misa y novena

Día 8 jueves  
**Inmaculada y la Paz**  
7:00 pm Rosario  
7:30 pm Mass and novena

Día 9 viernes  
**La aparición a San Juan Diego**  
6:30 pm Rosario  
7:00 pm Misa y novena

Día 10 sábado  
**Reyna de América, traje Paz**  
6:30 pm Rosario  
7:00 pm Misa y novena

Día 11 domingo  
8:00 pm Rosario  
8:30-10:30 pm Banda  
11:00 pm Misa con Mariachi  
12:00 am Mariachi



Día 12 Nuestra Señora de Guadalupe

4:00 am Mañanitas Tamborazo  
5:00 am **Misa Solemne**  
con el Coro Parroquial  
6:00 am Menudo en el Carmen Hall  
6:00 pm **English Mass**  
7:00 pm **Danza Azteca**  
8:00 pm Misa de Tardécitas

## Staff

### Pastor

Fr. Leandro Fossá, C.S.

### Associate Pastor

Fr. Oktovinaris Sabnani, C.S.

### Priest in Residence

Fr. Adriano Barbiero, C.S.

### Parish Deacons

John Battisto  
Giulio Camerini

### Secretaries

Nancy Diaz  
Bianca Lara

## Office Hours

**Monday – Friday**  
8:00 am—12:30 pm  
1:00 pm—7:30 pm

**Saturday**  
9:00 am — 1:00 pm  
2:00 pm— 4:00 pm

**Sunday**  
Closed

## Sunday Mass Schedule

5:30 pm - Sat. Vigil Mass  
7:45 am - English  
9:00 am - Español  
10:30 am - Italian  
12:00 pm - English  
1:30 pm - Español  
5:00 pm - Español

## Weekly Mass Schedule

### English

Monday — Friday 8:00 am

### Español

Lunes a Viernes a las 6:30 pm

### Italiano

Sotto richiesta

1101 N 23rd Ave - Melrose Park - IL - 60160

P (708) 344 4140 — F (708)344 0902

[www.olmcparish.org](http://www.olmcparish.org) | [www.facebook.com/olmcparish](https://www.facebook.com/olmcparish) | [olmtcarmelchurch@gmail.com](mailto:olmtcarmelchurch@gmail.com)





**THE SCALABRINIAN MISSIONARIES  
AT MOUNT CARMEL SINCE 1905.**



Our Lady of Mt Carmel is served  
by the Congregation of the Missionaries of  
St. Charles Scalabrinians.

We are a community of Catholic religious  
serving migrants and refugees of different cultures,  
religions and ethnicities in 32 countries.

The Congregation was founded in Italy  
on November 28, 1887  
by Blessed John Baptist Scalabrini (1839-1905),  
bishop of Piacenza, Italy.

Our missionary focus is to be migrants  
with the migrants and to be in mission  
with people on the move,  
with a special priority for the poorest  
and neediest migrants.

**OUR LADY OF MOUNT CARMEL — MISSION STATEMENT**

We are a faith community bound by the Grace of God the Father who adopted us all as beloved children through Baptism. We journey as brothers and sisters inspired in the Gospel of Jesus Christ, nourished with the Eucharist and strengthened by the love of the Holy Spirit. Encouraged in the practice of our Catholic Tradition we experience and honor the maternal protection of Our Lady of Mount Carmel while joyfully celebrating the religious practices of our ancestors in Faith. Heartened by the zealous ministry of the Missionaries of St. Charles (Scalabrinian) we strive to create a welcoming space where justice for all and the well-being of God's people become the inspiration in our efforts to build God's Kingdom.

+++

**NUESTRA SEÑORA DEL MONTE CARMELO — VISIÓN**

Somos una comunidad de fe vinculada por la Gracia de Dios Padre que nos ha adoptado como hijos amados por el Bautismo. Caminamos como hermanos y hermanas inspirados en el Evangelio de Jesucristo nutridos con la Eucaristía y fortalecidos por el amor del Espíritu Santo. Alentados en la práctica de nuestra Tradición Católica, experimentamos y honramos la protección materna de Nuestra Señora del Monte Carmelo, celebrando alegremente las prácticas religiosas de nuestros ancestros en la Fe. Animados por el celo ministerial de los Misioneros de San Carlos (Scalabrinianos) nos esforzamos por crear un espacio de bienvenida donde la justicia para todos y el bienestar del pueblo de Dios nos inspiran en nuestros esfuerzos para construir el Reino de Dios.

+++

**NOSTRA SIGNORA DEL MONTE CARMELO - VISIONE**

Siamo una comunità di fede circondata dalla grazia di Dio Padre che ci ha adottato come figli amati attraverso il Battesimo. Camminiamo come fratelli e sorelle, ispirati dal Vangelo di Gesù Cristo, nutriti con l'Eucaristia, e fortificati dall'amore dallo Spirito Santo. Rimaniamo incoraggiati nella pratica della nostra Tradizione Cattolica, sperimentiamo ed onoriamo la protezione materna della Nostra Signora del Monte Carmelo, celebrando con gioia le pratiche religiose dei nostri antenati nella Fede. Animati dallo zelo ministeriale dei Missionari di San Carlo (Scalabriniani), cerchiamo di creare uno spazio di accoglienza, Dove la giustizia per tutti e il benessere del popolo di Dio diventa l'ispirazione nel nostro lavoro per costruire il Regno di Dio.

## Church Services

**We encourage all to register  
at the Parish-Shrine.**

***Les invitamos a registrarse  
en el Santuario Parroquial.***

*Support Staff*

### Business Manager

Xochitl Duran 708.345.3632

### Programs Director

Jose Michel 708.345.3632

### Religious Education

Sister Alma Huerta 708.344.4140

### Community Center Social Service Director

Cinthya Aguirre 708.345.3632

### Sacramental Life

#### Confessions - *Confesiones*

Thursdays — Jueves

5:30 pm — 7:00 pm

Saturdays — *Sábados*

4:00 pm — 5:00 pm or by appointment / *o con cita.*

#### Baptisms - *Bautizos*

Contact the secretary at least a month in advance.

*Contactar a la secretaria un mes antes.*

#### Weddings - *Bodas*

Contact the priest at least six months in advance.

*Contactar al sacerdote seis meses antes de la ceremonia.*

#### Quinceañera

*Contactar a la secretaria cuatro meses antes de la ceremonia.*

#### Presentaciones

*Contactar a la Secretaria al menos dos semanas antes.*

### Religious Services

#### Novena for Our Lady of Mt. Carmel

Wednesdays 7:30 pm

#### Adoration - *Adoración al Stmo. Sacramento*

Thursdays 5:30 pm — 6:30 pm

### Other Services

#### Gift Shop Hours - *Venta de Artículos Religiosos*

During the regular office hours.

*Durante las horas de oficina*

#### Community Center - *Centro Comunitario*

Social outreach *Servicios a la comunidad* (708) 345 - 3632

#### Food Pantry - *Despensa de comida*

Wednesdays 3:30 pm — 5:30 pm

#### Religious Education — Office Hours/Horario de Oficina

Tuesday & Wednesday - *Martes & Miercoles:*

3:30 pm — 7:30 pm

Thursday & Friday — *Jueves & Viernes:*

10:00 am — 5:00 pm

#### Catecismo

Saturday - *Sábados* 3:30 pm — 5:00 pm

Sunday - *Domingos* 10:00 am — 11:30 am - 11:45 am - 1:15pm

## For the Month of DECEMBER

### Dec. 12 Mon/Lu

- Our Lady of Guadalupe

6:00pm Mass English

8:00pm Mass Spanish

### Dec. 13th Tue/Mar

+ Feast day of St. Lucy

6:30pm Spanish Mass

7:30pm English Mass

### Dec. 18th Sun/Dom

+ Padre Pio Mass at 10:30am

### Dec. 24th Sat/Sab

+ English Mass at 5:30pm

+ Misa en Español a las 7:00pm

+ Christmas Carols at 11:00pm

+ Trilingual Midnight Mass at 12:00am

### Dec. 25th Sun/Dom

+ Regular Sunday Mass Schedule

### Dec. 31st Sat/Sab

+ English Mass at 5:30pm

+ Misa en Español a las 7:00pm

### Jan. 1st Sun/Dom

+ Regular Sunday Mass Schedule



### Weekly Offering

November 26– November 27, 2022

Regular Sunday Collection: \$6,362.00

*Thank You*



## ARCHDIOCESE OF CHICAGO



Office of the Archbishop  
835 North Rush Street  
Chicago, IL 60611-2030  
312.534.8230  
archchicago.org

December 2022

Dear Friends in Christ,

On the Third Sunday of Advent, our parishes will be conducting the Retirement Fund for Religious collection, an annual appeal that benefits nearly 25,000 elderly sisters, brothers, and religious order priests. Our senior religious are a treasure—both for their service to our Church and for the ways their prayer and witness enrich our faith. “Planted in the house of the Lord, they shall flourish in the courts of our God. They shall bear fruit even in old age” (Ps 92:14-15). As I reflect on the ministry of women and men religious—past and present—I am grateful for the ways they have shaped my own faith. I also value the tremendous service they have offered our Archdiocese. Perhaps you, too, recall an older religious who made a positive difference in your life.

Most senior religious worked many years for little pay, leaving their religious communities with a shortage of retirement savings. Rising health-care costs and decreased income compound the challenge to meet day-to-day needs for medications, nursing assistance, and other necessities. Donations to the Retirement Fund for Religious provide financial support that helps religious communities care for aging members while ensuring younger ones can continue the good works of their elders.

I understand you are asked to support many worthy causes. I invite you to contribute what you can at masses the weekend of December 10-11. Most importantly, please pray for God’s continued blessing on all our women and men religious. Rest assured that they are praying for you.

Wishing you every blessing during this Holy Season of Advent. With kind regards I remain,

Sincerely yours in Christ,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "George Cardinal" or similar, written in a cursive style.

Archbishop of Chicago



## Feast of St. Lucy Tuesday, December 13, 2022



**Celebrate her feast day with a special mass in her honor followed by the blessing of the eyes.**

**6:30pm Spanish  
7:30 pm English**

## Retirement Fund for Religious



**Please give generously to the upcoming collection.**

Visit [retiredreligious.org/2022photos](https://retiredreligious.org/2022photos) to meet the religious pictured.  
©2022 United States Conference of Catholic Bishops, Washington DC • All rights reserved

Vol. 21 No. 5 By The VIRTUS® Programs

### Communicating Your Concerns Matters

Communicating your concerns is a critical element of the *Protecting God's Children®* program. This means we communicate to the right person or place when we see or hear something that looks suspicious, questionable, inappropriate, unsafe, abusive—or that simply makes us feel uncomfortable. Whether it is inappropriate behavior or suspected abuse, it is important to address concerns—and we should always err on the side of caution to protect children and youth.

#### **Communicating inappropriate adult behavior**

There are varying levels of communicating concerns depending on the urgency and seriousness of what is observed or known. The first level of concern involves when we see or hear any of the warning signs of inappropriate *adult* behavior, such as an adult who:

- Discourages other adults from participating or monitoring.
- Always attempts to be alone with, or isolate, children.
- Seems more excited to be with children than adults.
- Gives gifts to children, without permission.
- Goes overboard touching, wrestling, tickling, etc.
- Uses bad language or tells inappropriate or sexual jokes to children.
- Behaves or speaks as if the rules do not apply to them (ignores policy, bends rules).
- Allows young people to engage in activities parents would not allow.
- Tells children to keep secrets from others.
- Takes, posts or shares photos without the parents' or the organization's approval.

Shows young people sexual content or pornography (*which can also be considered sexual abuse depending on the state*).

## **Fiesta de Guadalupe 2022**

### **La Virgen María, Reyna de la Paz**

Dia 3 sábado  
**María, el Fiat de la Paz**  
6:30 pm Rosario  
7:00 pm Misa y novena

Dia 4 domingo  
**Virgen de la Paz**  
6:30 pm Rosario  
7:00 pm Misa y novena

Dia 5 lunes  
**Maternidad de la Paz**  
6:30 pm Rosario  
7:00 pm Misa y novena

Dia 6 martes  
**María y su mensaje de Paz**  
6:30 pm Rosario  
7:00 pm Misa y novena

Dia 7 miércoles  
**Asunción y la Victoria de Paz**  
6:30 pm Rosario  
7:00 pm Misa y novena

Día 8 jueves  
**Inmaculada y la Paz**  
7:00 pm Rosary  
7:30 pm Mass and Novena

Dia 9 viernes  
**La aparición a San Juan Diego**  
6:30 pm Rosario  
7:00 pm Misa y novena

Dia 10 sábado  
**Reyna de América, traje Paz**  
6:30 pm Rosario  
7:00 pm Misa y novena

**Dia 11 domingo**  
8:00 pm Rosario y villancicos  
8:30-10:30 pm Banda  
11:00 pm Misa con Mariachi  
12:00 am Mariachi



## **Dia 12 Nuestra Señora de Guadalupe**

### **Mañanitas**

4:00 am Mañanitas Tamborazo  
5:00 am Misa Solemne con el Coro de la Parroquia  
6:00 am Menudo en el Carmen Hall

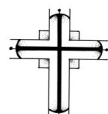
6:00 pm English Mass  
7:00 pm Danza Azteca  
8:00 pm Misa de Tardecitas

PLEASE PRAY FOR OUR BROTHERS AND  
SISTERS WHO ARE ILL OR INFIRMED :

William A Aliperta	Lena Martymel
Anna Baffa	Miriam Mendez
Nell Baker	Karen Midula
Vicky Baker	Victor Nieto
Fred & Chad Ballog	Nancy Oshea
Linda Bandy	Tammy Lynn Perez
Rosa Castro	Isabel Pintor
Jan Clark	Joseph Pulido
Baby Leo Di Fazio	Guadalupe Rico
Mary Donato	Laura Rico-Vera
Jacob Duda	John S. & Mary S.
Judith Escamilla	Jennifer Sanchez
Nico Felice	Bernadette Scala
Bruno Floretta	Francisco Serrano
Virginia Frulla	Celeste Soult
Baltazar Garcia	Jerry Sperando
Kristie & Linna Goldi	Hector Trujillo Tapia
Josephine Grasso	Dayan Del Valdivieso
Kelly Ann Haymaker	Julia Valles
Juana Hernandez	Damian A. Velasquez
Susan Humpf	Robert J. Villa
Janet Horvath	Alexandra Vitali
Scott Lebakken	Madline Vittori
Joseph Lebakken	Luke Westrick
Justina Leoni	Danny Ziga
Mark Leoni	Sara Zonca
Vandy Liala	
Rita Longnecker	
MaryAnn Maloberti	

*May our prayers bring them strength,  
healing, and peace.*

Please call our Parish Office to add a loved one's  
name to our parish prayer list.



**Rest In Peace**

†Maria C. Carranza  
†Louis A. Carpino  
†Maria Lara Vargas  
†Nathan Garcia  
†Jorge Alvarez Galindo

## MASS INTENTIONS FOR THE WEEK



**Saturday, December 3rd** **St. Francis Xavier**

5:30 pm †

**Sunday, December 4th** **Second Sunday of Advent**

7:45 am †

9:00 am †

10:30 am †

12:00 pm †Carmen DiDomenico by: friends  
†Nicholas Deleggi by: the Deleggi family  
†Alvaro Mayo & Belen Perez de Mayo by:  
children & grandchildren

1:30 pm †

5:00 pm †

**Monday, December 5th** **Advent Weekday**

8:00 am †

6:30 pm †

**Tuesday, December 6th** **Advent Weekday**

8:00 am †

6:30 pm †

**Wednesday, December 7th** **St. Ambrose**

8:00 am †Carmen & Rick DiDomenico by: family

6:30 pm †

**Thursday, December 8th** **Immaculate Conception**

8:00 am In honor of the Holy Family by: Rose Lisuzzo

6:30 pm †

**Friday, December 9th** **Advent Weekday**

8:00 am †

6:30 pm †

**Saturday, December 10th** **Advent Weekday**

5:30 pm †Ralph & Grace Doyle by: children

**Sunday, December 11th** **Third Sunday of Advent**

7:45 am †

9:00 am †

10:30 am †

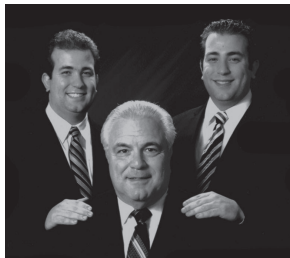
12:00 pm †Robert Filec Sr. by: wife & kids

1:30 pm †

5:00 pm †



# Carbonara Funeral Home



Traditional Funerals • Cremations  
Memorial Services • Immediate Burials

1515 N. 25th Ave., Melrose Park

Pre-Arrangements, Affordable  
with or without pricing that meets  
prepayment of services your needs

Michael A. Carbonara, Michael L. Carbonara, Joseph R. Carbonara

Bus: (708) 343-6161 Home: (708) 865-8124 Cell: (708) 724-7500

[www.carbonarafuneralhome.net](http://www.carbonarafuneralhome.net)

**Ed the Plumber  
Ed the Carpenter**  
**708.652.1444**  
Best Work • Best Rates  
**PARISHIONER DISCOUNT**

**CARNITAS**  
DON ALFREDO FAST MEXICAN FOOD

708-338-0844  
2501 W. Lake St. • Melrose Park



**catholicmatch®**  
Illinois



[CatholicMatch.com/myIL](http://CatholicMatch.com/myIL)

**Catholic Cruises and Tours and The Apostleship  
of the Sea of the United States of America**  
Take your FAITH ON A JOURNEY.  
Call us today at 860-399-1785 or email  
[eileen@CatholicCruisesandTours.com](mailto:eileen@CatholicCruisesandTours.com)  
(CST 2117990-70)  
[www.CatholicCruisesandTours.com](http://www.CatholicCruisesandTours.com)



Consider  
Remembering  
Your Parish in  
Your Will.

For further information,  
please call the Parish Office.



**Flood  
Brothers**

DISPOSAL/RECYCLING SERVICES

**We Take Service Personally**

Contact us today for a customized, reliable  
waste management, recycling, or dumpster quote.

**630-261-0400**



**Bormann Funeral Home**

Established in 1893

Meeting the Needs of Our Community  
with Dignity and Without Bias  
at the Most Reasonable Cost

**FUNERALS - PRE-NEEDS**

**CREMATIONS**

**INTERNATIONAL TRANSFERS**

GERARD MORGAN JR.  
Funeral Director/Owner

1600 Chicago Avenue  
Melrose Park, IL 60160

(708) 344-0714

[www.BormannFuneralHome.com](http://www.BormannFuneralHome.com)

Protecting **Seniors**  
Nationwide



Medical Alert System



**\$29.95/Mo.** billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608



**Russo's**  
HILLSIDE CHAPELS



Family Owned and Operated  
Old World Values with  
Modern Day Services  
Traditional Funerals, Cremation  
Service, Alternative Services

Joseph A. Russo

Owner / Licensed Funeral Director

4500 Roosevelt Rd., Hillside

[www.RussoHillsideChapels.com](http://www.RussoHillsideChapels.com)

708.449.5300

**Say Good-bye to Clogged Gutters!**



**\$99**  
Installation\*

Receive a \$100 Visa gift card with  
your FREE in-home estimate

\*All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a \$100 Visa gift card. Retail value is \$100. Offer sponsored by LeafGuard Holdings, Inc. Limit one per household. Company procedures, rules, and installers' services apply. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or involved with a life partner, both collaborating persons must attend and complete presentation together. Participants must have a photo ID and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Gift may not be extended, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card will be mailed to participant via first class United States Mail within 10 days of receipt of the promotion form. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not redeemable and is subject to change without notice prior to reservation. Offer not available in the states of CA, IL, IN, PA and MI. Expires 10/31/22.

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

**CALL NOW 708-462-6373**

\*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.



LeafGuard® is **guaranteed never to clog** or we'll clean it for **FREE**!

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

**ENGLERT LeafGuard®**  
Get it. And forget it.™

**ONE PARISH**

Grow in your faith,  
find a Mass, and  
connect with your  
Catholic Community  
with OneParish!



Download Our Free App or Visit

<https://www.oneparish.com>



**Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!**

Sign up here:

**[www.jspaluch.com/subscribe](http://www.jspaluch.com/subscribe)**

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



**LOYA**  
INSURANCE  
COMPANY

**¡AHORRE  
DINERO HOY!**

**SEGURO  
DE AUTO**  
A partir de  
**\$35/MES**



1501 N MANNHEIM RD,  
STONE PARK, IL 60165

**(708) 538-3001**